

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

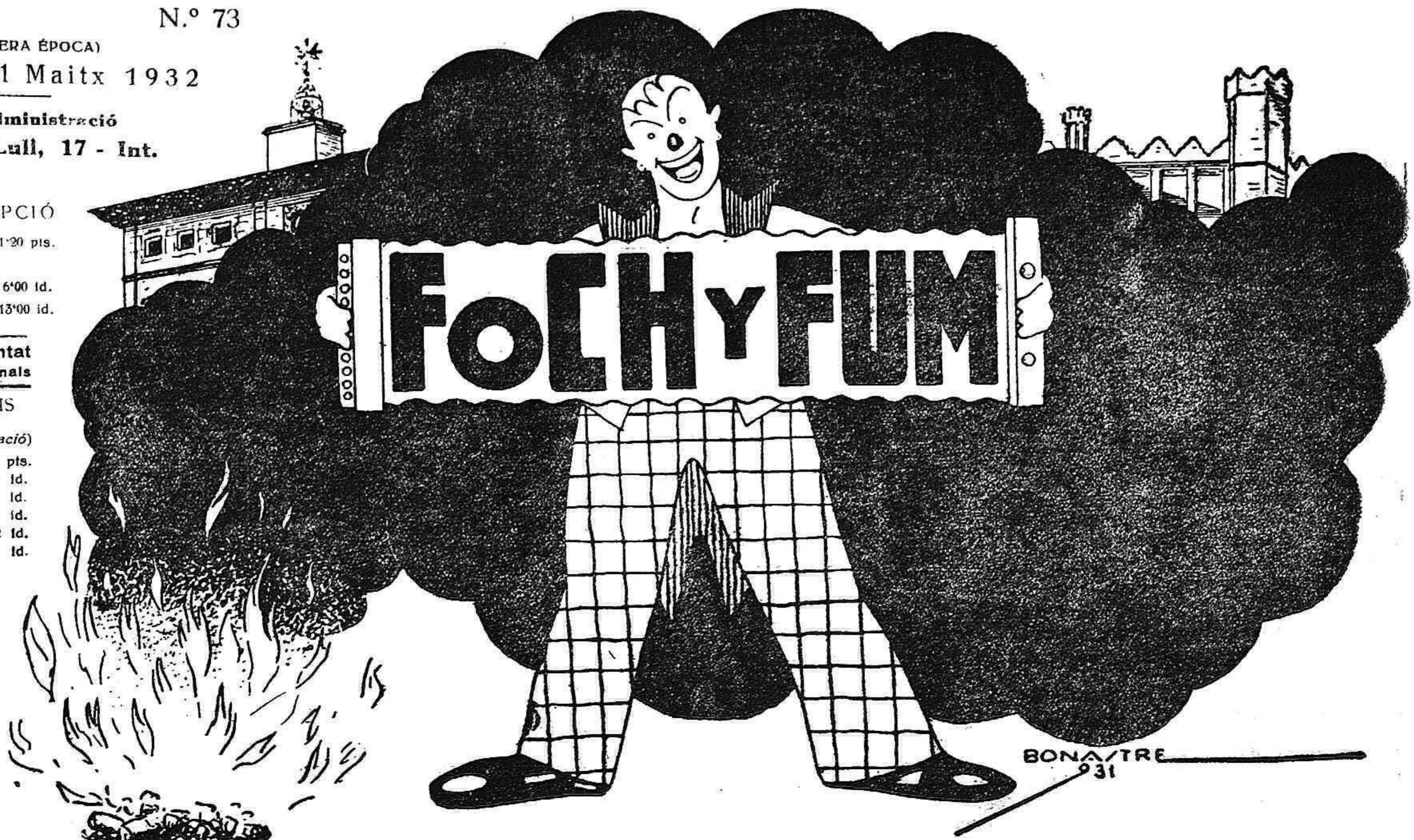
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Provincias y Ultramar un
año 6'00 id.
Extranje 13'00 id.

Se paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
Id. mitja 50 id.
Id. quarta part 30 id.
Id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
Id. id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratas anuals.

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT | Directó: ES MASCLEROS

Colorín - Colorado

«El Tio Cuc» d'Alicant—amb el qual tenim canvi—es un setmanari verd que no fa torná vermey es qui el letjeix, pero en canvi pósa blau es qui hey surt retratat. Te cada ocurrencia, digne d'es plagí, y per aixó mateix, avuy volém copia, correjij, aumentá y comentá un ocurrent *suelto* publicat a sa secció «Sense malissia» a n.º N.º 473 corresponent a día 10 d'es corrent.

Diu així:
«Hagan juego, señores!
Els llapiseristes seguixen chuant a colors.
Ya haviem quedat en que, si se posaven un llalet verd, era perque VERDE significa Viva El Rey De España; y ara un diari pandorgo posa el seu titol en lletres vermelles. perque ENCARNADO vol dir España Nación Católica Apostólica Romana Nunca A Dios Olvidará.
Este choc acabará en eixir el BLAU; y entonses... Bien Lo Aguantarán Ustedes, señores de la serilla.»

Y noltros afejm: Per alló de que todo es según el color del cristal con que se mira, uns anagramas que los regalám a qui los vulga.
Per quant vegín sa cosa, NEGRE, convé s'aprenguín aquest de memoria.

Negres, voltros conspiráu
Entre sombras, amagats
Guerra sercau a sa pau
Remil llamps, de renegats!
Encare aguats no estau?

Y si segons com vengan ses coses los agafa sa firicia, quant heu végin GROGH, ben GROGH, llevó póren envestí amb aquest altre:

Ganduls que torpedeáu
Renegant just carretés.
Onsos, que sols desitjáu
Continuá essent malfanés
Humillauvós y calláu.

Pero si arribassen a sentirse pacífichs y escampassen bandera blanca.—de pau—llevó dins s'ambient BLANCH hey encaixará aquesta altre:

Bambols voltros que intentau
Lográ lo que s'ha perdut
Ansiau sa ille de s'embut
No vent que el violón tocáu
Captáu, cridáu y bramau
Hasta s'alé havé perdut.

Y si fos necessari republicanisarlós a la forsa, no quedaria mes remey que ferlós sa mareixa operació que a s'antiga bandera española; los posariem MORATS, joh! y amb so MORAT no hey vendría malament es siguiant:

Moneyes que sols feís riure
O feís es mut o partiú.
Ropits, que sols no teníu
Animos per poré viure
Trebayant com Deu vos diu.

NOUVEAUTÉS 1932



Vostés amables lectós, tenen molta de rahó, diguent que es verdadés católichs no necesitan fé ostentació de sa creu, perque la duen a dins del có. Pero... fa tant chic, que no trop estrany que tot es bello sexo l'hagim adoptada com una irresistible coqueteria més, un detall més per realzá es nosiros encants.

¿Trebayá m'has dir? Per cualca cosa vesten diferent d'es que *doblan el lomo*.

GANDULS no ha de masté España
Anáu devés es niguls.
No sembréu ja mes cizaña,
Deixáu d'aficá sa baña
Uns y altres sou uns muls,
Locos sou de mala seña.
Sobráu a España, GANDULS.
Es Mascler Ros

La voz del pueblo

Estamos de enhorabuena los ciudadanos de Palma.
Desde el día que se acordó quitar los cuadros de los Hijos Ilustres del Salón de Sesiones de nuestro fla-

mante Ayuntamiento, han bajado de precio todas las subsistencias ¡Y luego dirán los cavernícolas que nuestros simpáticos Concejales no se preocupan del bienestar del pueblo!

Habiéndonos quitado los cuadros de los Hijos Ilustres del Salón de Sesiones de nuestro Ayuntamiento. ¿Por que no se colocan en dicho Salón las fotografías de los 41 Concejales actuales en premio a la labor y a las grandes reformas que se están llevando a cabo desde que tomaron posesión del cargo en beneficio de la Ciudad?

Señor Alcalde, señores Concejales, señores de la Junta de Protección a la Infancia. ¿No existe en España una Ley que prohíbe el trabajo a los menores de edad?

Si es verdad que existe. Por que no se toman la molestia de ir en el valle de la muralla, cerca de la fábrica del Gas y verán a unos veinte niños de 7, 8 y 9 años trabajando de cordeleros dando vueltas a unas ruedas, y una vez visto este bochornoso espectáculo, ya dirán si hay derecho que unas pobres criaturas estén haciendo estos trabajos de negros.

Señores Concejales que fuisteis elegidos para hacer administración y laborar por el engrandecimiento de Palma y por el bienestar del pueblo, cuando tengais alguna necesidad precisa en que no podais mandar a ningún botones ni guardia municipal, en vez de ir a hacer vuestras necesidades en los retretes de la casa Consistorial. ¿Por que no acudiis a los mingitorios públicos y vereis lo abandonados que están?

Por higiene, por vergüenza de los turistas que nos visitan y por los pacíficos engañados ciudadanos, os suplicamos menos conferencias, menos discursos y más apego al cargo, que por eso os votamos, que de lo contrario no tendremos más remedio que pedirnos las dimisiones por inservibles.

Debido al fracaso de la moda implantada en Palma por las Madres Estropajosas, en llevar colgado del cuello el Santo Cristo, se liquidan cien mil cruces de varios tamaños y clases de metales, menos oro, plata y platino, a real la pieza.

Para más informes, dirigirse al Círculo Tradicionalista.
No se admiten intermediarios.

Otra moda nueva que también fracasará muy pronto.

Los señoritos Tradicionalistas de la calle de San Jaime, se han puesto también la moda de llevar en la solapa de la americana la flor de Lis y en el forro de la misma, al lado izquierdo, la bandera de la podrida monarquía con el también podrido escudo Real!

Podeis esperar de sentados amigos Jaimistas.

Pisam

FOCH COLGAT

Soluciones d'és número passat

Endevinaya:

Una péndula de rellotje

Buida-Cervells:

EDUARDO VICTOR

ENDEVINAYA

¿Que tindrà un famatè que no heu pot tení un canonje ni un betsol, ni una monja, ni un bisbe, ni un sabatè?

BUIDA-CERVELLS

SI MULA ARDE DALA

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble de Mallorca, en el qual heu tenim un d'és millós corresponsals, molt amich nostro, molt serio, molt formal y que sempre está corrent de pago. (Solucions a n'és número qui ve.)

„Justicia,„

Hem rebut es primé número d'aquest nou quincenal, el cual segóns veim, está animat per desarrollá una depurativa campaña republicana.

Falta feya a Mallorca per cert un histuri que tayás de rel sa gangrena y de no desviarse amb sa ruta primitiva, creim que „Justicia“ pot tayá y hasta cosí.

Es seu texto, d'amenidad máxima, pot atreure a no pochos simpatisants d'és palpitant lema: Depuració.

Li donám sa benveguda, desitjantli llarga vida com per noltros la desitjám.

Hombre prevenido.....

Hen coneixém que ja ténen s'entrada per sa magna corrida d'en Lalandá, Barrera y Ortega.

Es mallorquins som axí, prevenguts. Y qui dupí de sa nostra prevenció, que vaje a s'estació d'és ferrocarril y veurá que mitja hora abans de sortí es tren ja n'hi heyá que espéren.

Igualment mos sucseyeix en haver mos d'embarcá, que sempre mos toca es corn quant ja som a bordo.

Com també en haversé de repartí algo, es mallorquins som sempre es de devant.

Som prevenguts y aquesta prevenció, es una virtud que mos coloca a devant ets altres.

Es mallorquins, no mos bañam per que en veure ennegulat ja obrim es pa-raigo.

Es mallorquins may feim tard per que procurám arribá prest.

Val mes sa que guarda que sa que cura.

Per aixó mateix es que, apesá de que s'adagi diga: «Hasta 40 de mayo no te quites el sayo», ja son molts es que han acudí a s'important Sastrería Janer d'és carré d'és Sindicat 31, 33, 35 y Sombrereros 2, 4 y 6 a comanarse es traje d'estiu, ja que convé essé preven-guts,

ja que hem de recordarvos que un prevengut, val per dos.

Jabón „El Nido“

Recomendable a las lavanderas

Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado

Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

Juan Mogas y Font Palmarola en Palma

Estos días ha dado cuatro conciertos en el Salón Café-Restaurant Born el cantante Juan Mogas acompañado al piano por el maestro compositor Font Palmarola. El distinguido público que frecuenta el citado establecimiento ha quedado muy complacido de esta actuación, pues el Sr. Mogas además de poseer una voz muy agradable se expresa con mucho sentimiento. El maestro Font Palmarola ha interpretado fuera de programa algunas sardanas de su composición, entre ellas «Mallorca» habiendo obtenido mucho éxito; pues sus obras tienen gran aceptación entre el público Mallorquín, donde cuenta con numerosos admiradores.

Obres d'ES MASCLE ROS

Sa venen a n'és Kioscos de Palma.

Café C'AN PEDRO

De cada día es milló es servici de vermut. mea grossa es sa variació y es cients ja s'hen han temut.

A cap altre puesto entrám cuant desitjám calidad. Vermut com allá trobám a cap puesto l'hem trobat.

Fabricant

Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena

INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu **Platón** grát recort s'hen durá.

Es cosa ben demostrada y ja ningú sa confón que derrera una suada sa jent queda allviada totduna que beu **Platón**.

Son molts que l'han imitat pero han tocat el violón pues sempre es temps han tudat y es públich, acostumat preferíex sempre es **Platón**.

De Inca

Sesión Municipal del 13-5-32

Preside el Sr. Beltrán y asisten Capó, Pujadas, Ferragut, Bannasar, Figuerola y Martínez.

Trámites de rúbrica.

3 Solicitudes para reformas ya informadas por la Comisión.

Lectura facturas y gastos brigadas Municipales que se aprueban.

El Sr. Capó solicita una reforma en la Plazuela Santo Domingo y se queja, que nuestra ciudad carezca de un Plano interior que motiva la imposibilidad de atender como se merece a las continuas peticiones de arrasantes, y alcantarillado y bordillos.

Después de las intervenciones de Pujadas, Figuerola y Beltrán, se aprueba la confección del aludido plano.

Entra el Sr. Mateu y se posesiona de la Presidencia en el momento que se pide una subvención para una viuda necesitada que se acuerda.

Oferta de un solar para Escuelas, se estudiará.

Otra vez solicitudes en queja sobre arrasante de la Calle Obispo Llompard; Beltrán da explicación y se acuerda conceder un plazo prudencial.

El Sr. Serra dimite el cargo de la Comisión Hacienda, fundada en sus ocupaciones.

Nuevamente, queda para la próxima sesión la Calle de la Esperanza.

El Sr. Bannasar propone se adquiera una Sirena para los casos de alarma y se acuerda se hagan gestiones dándose el cerrojazo.

Formalito

Más de Inca

FUTBOL

Regt.º Int.º y pupurri peñas

Transcurre la 1.ª parte con dominio alterno y empate a un goal.

Carrera ciclista durante el descanso; toman parte 6 corredores y en las eliminatorias de 4 vueltas a meta partida quedan clasificados para la final de 10: José Mateu, Antonio Borrás y José Valcaneras de Llubí, Inca y Selva respectivamente.

Se reanuda el Fútbol y a los 5 minutos marcan los de las Peñas animándose la contienda, a los 35 llega el 3.º y sin alteración fenese.

En la final ciclista triunfan Valcaneras y Borrás tras lucha reñida.

Formalito.

De Calviá

La causa por los sucesos de la cruz

Donde no hay hecho, no hay derecho. Parece mentira que estemos en pleno siglo XX, pero más mentira parece aun, que en una España democrática y republicana se pueda encartar una persona en un suceso sin tener siquiera fundamento el poder tener sospechas sobre ella y sin antes ser interrogada siquiera, vosotros, los que por la vista creéis que una persona puede ser autor, y no autor, de un delito; a vosotros tengo que deciros: Nunca dos cosas se pueden hacerse a la vez; porque lo quiera quien lo quiera y pese a quien pese, ni el mismo Dios que es Omnipotente puede hacer una cosa y al mismo tiempo no hacerla, tengo que hacer presente para quien lo olvide, o lo ignore, que en España durante el curso de sus tiempos ha tenido tres clases de leyes. En la llamada edad antigua, España tuvo que acatar una ley: La ley de la fuerza. En la edad media al y hasta las postrimerías de la pasada monarquía imperó en Iberia otra ley: La ley eclesiástica y de las armas. Hoy existe la Constitución que es el navío de las modernas leyes españo-

Cantonada d'és carrés RUBI Y ESTADA

bergant no se que li demanava pero se que no mirave qui tenia per devant estava mitja acubada de gust que anava pasant.

En cinch o sis mes anava cuant jo la vatj destrí pero al punt ja vatj notá que d'elles sa decantava y aferrada, aferrada en so jove s'amagá entraren dins una cova y no se lo que pasá ni heu vuy sebre ni mi emporta, ella ja s'arretglará.

Joveneta un altre pich ves en mes precaució que jo estava empagahit de veure aquella brutó saps que heu feyeu de croxit cuant mudaveu de coló.

Are ja estas avisada ves viva si hey vols, aná si ta torn veure aferrada hey heurá Foquifumada que es pel ta socorrerá es teu nom sa declarará d'és poble serás mermulada y no et tendrán per honrada axí com vols demostrá.

Un que ta coneix.

NOTA: Aquesta joveneta estava a dins. Son Ametlé y are s'han mudat a dins Ciutat.

De Capdepera

Mitín cavernícola? Adonde? Al castillo, al campo? Porque irían allí? Ellos lo saben, ellos son los «trogoditas», ellos lo saben y nosotros lo presuimos.

Este acto se dió a puertas cerradas. ¿Porque lo harían así? Sencillo caso, lo harían con inusitación porque tratarían asuntos ilegales, eso que son cristianos, válgame S. Pablo ¿Así interpretáis vosotros a las doctrinas de Cristo? Como se conoce que nunca se pasaron por los ojos nada del contenido de las Sagradas Escrituras, y cuan poco interés han tenido vuestros padres ministros de la Iglesia en aleccionaros, lo que debían hacer y lo que nunca hicieron, lo que os han enseñado es que seais unos derrotados de la idea que decis profesais, que amais a la Iglesia pero no es verdad, no la ama el que va a ella todos los días a confesar como os enseñan vulgarmente los sacerdotes desde el púlpito y el confesonario, la manera de hacer una idea no es enseñar el odio y la venganza como lo hacen los que os llamais los verdaderos cristianos de este pueblo. Cristo ¡nunca! odió a nadie, ¡nunca! vengó a sus semejantes aún que fueran sus mayores enemigos en idea, al contrario, siempre resignado soportó las injusticias y tormentos más crueles, hasta que murió, nadie escuchó de sus labios una sola queja cuanto menos vengar ni odios a nadie, y para ser buenos cristianos hay que imitar al Maestro, a Cristo, al mártir del Golgota, y vosotros católicos es lo que no hacéis, lo que no sabeis hacer, aunque los muchos merecis mi perdón porque no ignoro por desgracia que como he dicho no os han enseñado el respeto a vuestros semejantes, los ministros los primeros que tenían el deber de enseñarlo, y vuestros padres los segundos, no basta ir a misa para salvarse ni a la comunión, el buen cristiano debe llevar por lema la caridad, el perdón, el respeto a sus semejantes en el alma, no basta en la boca, para ser buenos cristianos no importa llevar a la solapa el crucifijo arma que emplearon los judíos para dar muerte al que decis adorais, para ser buenos cristianos no importa ir a buscar perdones al confesonario no, hay que ir a buscarlos a los que fueron ofendidos, el capellán es un hombre como los demás, total que tendrá unos estudios más o menos elevados, los muchos no son capellanes por su fé no, la carrera de capellán es como la de abogado, un elemento de vida como las demás carreras, entre ellos habrá alguno que tendrá fé, pero son excepciones, este odio que profesais hacia los que no van a la iglesia alguien os lo ha infiltrado y no son los que no están a vuestra iglesia porque os alejais de ellos, nunca habeis podido tomar el contagio, os alejais de ellos como si fueran personas peligrosas, no pensais que entre ellas las hay muchas que son sanas y honradas aunque no vayan a misa, el mejor sistema para avalorar la conducta de sus semejantes es reconocer la obra, en cambio vosotros después que no estudiáis las razones que exponen los demás decis que se os persigue, que se os atropella, pero no sabeis exponer una sola razón para ello y es lamentable que gente que quiera militar en una idea tan científica sea tan insolvente e irreflexiva, si así no fuera no dariais vuestras propagandas privadas, las hariais públicas, como no lo hacéis por algo será, será para insultar, para provocar al gobierno, al régimen, lo que sabeis hacer, lo que no hacen los cristianos. — (Continuará).

BARTOLOME GILL

Capdepera 16-5-32.

Artá

VA PER SES FADRINES

(Continuació)

Sebatetes de xarol cuant caminen van rumentes y les voréu tant lluentes com un duro a s'uy d'és soi y en ferrersé amb cualsevol no poren mes de contentes.

Ja no hey há cap endió! que duguí mes estufera semblen per sa carretera un cavall que va de trot d'és cap igualment d'un xot es sa seva cabayera.

Cuant a pasatjá men vaij qui elles surten també lo que fan vos ho diré no totas, pero un bon ratj sa fan remoure es gavaix igual d'un colóm butxé.

Y está clá no mos agrada veure lo que voltros feis duis es morros tan vermeis que pareixen sobresada com veitx que també vos agrada fervós risos p'és cabeis.

Tot lo que duis es postis y en que sigueu presumidas arribaréu essé avorridas igual de sa flo de lis, per cada set ni ha sis d'envejoses y escarnidas.

Per voltros aná enganant ja veuréu lo que vos costa lo natural es sa mostra y novio aniréu trobant o sino d'aquí en devant ja hem tornaréu sa resposta.

Per are, res mes hev há per que sou incorregibles vos pintau, sou insufribles, y les vos heu de llevá sino hem voleu escoltá vos deix fe per imposibles.

FIN

Francisco Femenias.

Vivero.

Va per una fadrinea qu'es molt petitete y nom... ja heu diré un altre día (Retrasat)

¡Oh Deu del Cel verdaté! Donaume enteniment per explicá molt rebent lo que d'una jove sé que vivia a Son Ametlé a n'és carré llarch també y es seu nom no el diré per que tench coneixament.

Es día primé de Matj a C'an Pastilla va aná per cert jo mi vatj trobá y cuant ma ve s'amagá per que no la destapás ja poréu considerá si en devia fe de matj.

Totduna que la vatj veure aferrada amb un

Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit treball. Facilitats de pago :- Preus raonables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º
(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

Calls y uys de poll no tendréu quant sóla de goma usaréu

Sa Casa privilegiada amb sabates y esperdeñes sóla de goma, es

Alpargatera Mallorquina

Ahont també hey trobaréu un surtit profitós y extens amb tapetes HULE com no heuréu somiat may.

67, Sindicat,

quant una compra hey feréu

a tots recomanaréu

que hey vajeu, prest y aviat.

Lo que es p'en **Jordi Porcel** despatxat fa s'efecte que vos surt regalat.

Pont d'Inca.

NOTAS PONTDINQUERES

Anguañy van atresats, segóns vetj en so regá a s'Ajuntament conven-drá que li demaném algúns favós perque en so temps tan polsós es imposible transitá mos arribarém a augefá si a n'axó no posan remey.

Per sa Plassa també heyá cosas que demanen urgenci ja no si pot casi pasá que perden sa paciencia en so temps tan calorós y quant senteu aquelles olós llevó demanen clemenci.

Y en sa nova moda que ha entrada ses polletes de per aquí no volen quené a derrera jo se una trapasera que sa creu ja s'ha penjada y tant grossa la s'ha posada diuen que ja no la sa desferrará.

A n'es ball de C'an Bayé diumen-je hey vatj aná convendría que ets empresaris a sía sa comisió que fesen nets ets escusaris que deixen molta d'olò.

El Buitre.

Lo que ha pasat y pasa per C'an Bayé

Antes de s'època actual, C'an Bayé ere es Salón que s'en duya sa palma p'es grans balls y molts d'altres espectacles que teniem ocasió d'admirá, pero d'es que va pasá s'asunto de ses cocas y altres herbes en sa derrera festa de sobreposats que sa va fe a n'aquest poble pareix que s'alement jove li havia declarat es boicot.

Are bé, aixó va pasá tota sa temporada de balls que hem tengut s'alegría de veure pasá perque es señal de que som vius.

Are aném a s'actualidad. Uns cuants joves veient s'estat deplorable en que sa trobava aquell salón cada vegada que hey feyen alguna funció y essent un teatro tant anomenat y tant populá en duos hores en redó d'es Pont d'Inca, resolgueren demaná los fos otorgat s'explo-tació de aquest teatro p'es seu conta cosa que los va essé accedida per l'amo de s'edifici, pero segurament amb algunas condicions (no se quinas! Pero si se ben cert que desde que heu te sa «Peña Novedades» mos está donant cada número y fent cada ball que encara que no sigui com antes, se veuen molt concurrts.

Diumenje día 8 va vení sa Compañía de comedi de sa Cátedra de Declamació Menorquina la cual va representá d'una manera súper sa comedi titulada «Amor de Madre» y altres conseguint un éxit rotundo, y amb prova d'axó, de que es públich sortí tant y tant satisfet que diumenje qui ve día 22 mos han asegurado que torna vení y crech que repetirá es mateix programa perque tothóm pugui veure una cosa tant bona.

Creim de que hey anirá molta de jent y d'aquest modo recompensaran es sacrificis d'aquest grupo de joves tots trabayadors que no han regatetjat esforsos perque es poble d'es Pont d'Inca y es seu radio pugui apendre algo mes de cultura amb aquestes comedis instructivas que mos fa aquesta Compañía y altres que en desfilarán per aquest teatro de C'an Bayé, y si hey veniu mos hi veurém.

El Duende

S'Aranjasa per Sant Jordi.

Cantestant a un qui no vol mal a ningú

Bon día Mirasalóm, m'agrada que m'bajis dit ja ta deus sentí avorrit també en digueres petit d'es poble es mes tonto som tench es cap mes du que plom ja no havia d'havé escrit.

Ta deus sentí apenat jo heu coneix se qu'heu has dit y are estás empagahit en jo haverté enfrenat y de sempre havé quedat Mirasalóm ablanit.

Es ben cert qu'ets un canot molt be hen has demostrat tens es cervell de furot y es nas talment un castell y ses comes d'estornell y es brasos de escarabat y ets uis de poy esclatat y crosteras p'es ciotell ses oreyes de porsell y es peus igual d'un camell y sa xuya d'un porch vey es igual sa teva pell a res mes te acomparat.

Ses mevas ales d'es có s'exemplen perque vatj be tú m'has pres per un fusté y no ma coneix a jo.

No ta vuy díes meu ofici Mirasalóm d'es ganduls tú has de menetjá muis lleurant en gran sacrifici.

Tu t'has volgut demostrá perque vesen que sabías fe algunas poesias malas de pronuncia.

Pero no mo guardaré vuy que vejín sa que enfrenta a lo menos sou catorsa quant un escrit heu de fé.

Un per un n'acusaré quant síga mes oportú y veuréu n'estich segú que es companeros y tú quedaréu a lo grollé.

Dius: molts l'han despreciada a n'aquella famelleta no síguis tan tereseta heu dius de tant que t'agrada.

Com es vetla redefona ja hen crech que t'agradaría y just pots avuy en día a insultá una ninona.

De Sant Llorens.

Estich enterat que hey ha algúns colaboradors que ma calumnian diguent si som o deix d'essé, a n'es que sa firma un guapo li fatj a sebre a dit mal pensat que es Corresponsal d'aquest setmanari sol tení s'acostúm quant escriu de firmarsé es seu propi nom, y are perque vejeu que l'hey puch posá a sa d'es carré del Nort, aquí hey va una poesia per ella y hen fatj degut a ses brutós que fa y per aquells que en tenen tant de mal de ventre.

M'enseñaren una cosa y vuy are mostrarlé vetletaquí miralé es tractament mes sensé que tens tú cara de mora en cnatre lletjes sa posa

y a molts donas fa nosa fiete per casarsé.

Toni Adrové - Corresponsal.

NOTA: Suscriptós Llorensins: Sa proxima pagá es trimestre y es que sa vulguin suscriure que heu diguin, igualment es que sa vulguin esborrá.

* *

De Santa María.

Conversa escuchada per un Socialista del Cel.

—Que ta penses Fel, dia primé de Matj en s'Agrupació Socialista vatj arribá fins a c'an Dols y sa música tocá un pas-doble y ja heu crech si hem vatj aferrá amb un moneta de per allá

—¿Vol dí baliates Mel?

—Sí, Fel.

—Escolta: ¿Que reparares en Bufarró si també ballava?

—Ja heu crech y axó no vols.

—¿Y amb aquí ballava?

—Amb una nineta d'es carametlé de Palma.

—¿No el devia coneixe?

—Que havia d'aná a coneixa si ve be no l'havía vist may.

—Sí, perque jo trobava molt que ella heu volgués ballá amb aquell grollé ne tormosot.

—Conta qu'ella ha hagut de jeure un parey de días de s'estugadat que li va pendre, saps que en dú d'engrut per dius ses oreyes y verrim p'es clotell.

—Es un porsell a mí m'en va fe enterá s'amich endoledet aquell.

—No ta pensis que per fora vila sa ni fa cualcún de terrós...

—Axó es que volen essé es pinxos d'es poble es foravilans.

—Mira que si un bergantell de aquests sa presenta a una atlotá en so capell nou y es cutis tan asqueros deu fe es fetje ne riure.

—Pense, les rifan a n'aquests escarabats de bolia.

—Ale idó foravilans a veure si vos cuidau de llampiarvos en vení p'es poble y principalment en Bufarró qui tant vol presimí.

Bufarró procure aná net

quant p'es poble vens

ja que tant pretens

no sies tant grolleret.

Un Socialista del Cel.

* *

Are vuy fe duas gloses a n'en Florit

En Florit s'ha retirat y ja no el sentirem pús jo m'empenet Bon Jesús de tant haverlo molestat el pobre s'heuré picat de jó que tant l'arregús está ple y no en vol pus **Foch y Fum** ja l'ha cremat d'ell n'está tan embafat no crech que el lletjesqui pus tot sigui p'el Bon Jesús Floridet has acabat.

Floridet t'has despedit ja no vols escriure mes perque veus que es per demés tothóm ta punta en so dit y no et poses colorit perque es cert t'en falta un feix sa vergoña ta tornat peix y es cervell serradis.

Y are Florit hen tranquil jó ta don sa despedida Deu ta dó molts d'añys de vida per poré embuyá mes fil comanem molt es públich aquell honest de foravila si heu masté cap lavativa a c'an Miqueló acudiu

¿T'agrada? A jo sí y a tú?

De Buñola.

No l'han feta que no la ma pensás. Claro, es fret fa cercá lleña, segóns ses proves mos demostren.

Pues, a dins Buñola, ja tenim formada una junta pro culto y clero dispostos a trabayá per acabá de xupá sa sanch—si jens los na queda— a n'es pobres pares de famili.

Aquesta junta s'ha dispost a obrá axí per acabá d'engreixá es ja madús rectó y vicaris d'aquesta localidad que de verneys y grassos que estan s'asembren a ses que a n'es nou mesos tocan ses consecuencias; pero a n'es veure no poren consenti a tocarlés may y per axó sa junta de referencia ha acordat y posat amb

práctica fe unes fuyas de suscripció per 0'50 pts. mensuals com a mínim y repertirles a cada casa a fi de que no quedi ningú sense fe es gomitiú. Sí, Sí, es necessari. Perque aquesta jenteta es tant pobreta, tenen tants de mals de caps y tant pochos dobbés que es una verdadera llástima en so bé que fan a n'es nou régim y en lo molt que l'alaban veureriós d'aquesta manera. Ale idó, que no el sa falti res, suscriviuvós tots el menos per una pesseta, maldement heu robeu a n'es vostos infants, hasta inclús hajin d'aná descalsos y los toqui patí un poch de rusca. No heu de consenti de cap menera, ni per res del món que a dins Buñola decresqui lo mes mínim s'imponderable fanatismo que está avuy dia existint.

¡Heu ha fet divinament s'aludida junta! ¿No heu trobau axí, fanatisats Buñolins? Com que está formada per tres amos d'hetxura reaccionari inimichs d'es trabayadós (es jornal que donen es sa prova) y per un obré que fa feina com un desesperat sense atendre a ses hores reglamentaris, que fa un poch mes d'un aña perdía sa vista, pues, y are tem que no perdi es coneixement, voidría equivocarmé, perque es mal que a éll li vuy que hem venguí a jo.

Continuará

De Santa María.

També duen creu

Duen creu y ben penjada a n'es coll amb un cordó y hasta amb corda de tambó y p'es morros sobrasada y farina per sa cara perque volan fe oló.

Totas diuen a sa mare una creu meu de comprá no es que vulguí essé beata emperó heu vuy demostrá y axí per ventura un novio en sa creu podré trobá.

Quina cosa mes hermosa, altre cosa va faltava heu heuré cada grapada que sa corda vos rombran y jugant, jugant diren, romperlé may ma pensava.

Are dius creu y petena el cel prest heuréu guañat pero molts ja heu pecat y milló es durle a s'esquena tayaré a vela piena perque heu trop un desbarat.

En peduca vos domina ja no heu han de demaná en sa creu que dius penjada are no heu poreu negá, y és es colmo jovenetas escoita un capellá.

Ses beatas domés son ses qui mescla no han trobat y duen sa creu penjada per fe creure que es vedat y cualcuna du mes gana que una rata de forat.

A Santa María heyá fradinetas ben formadas emperó heyá vegadas que no les poren mirá sa creu solen pasetjá es diumenjes ben mudadas.

A les quatre d'es matí ja sa aixecan ben trampadas, permanent y empolvadas y a misa a discuti si el s'agrada algún fadrí be ni donen de pasadas.

Si jo ere glosado altre cosa ja sería los faria cada día per cantá una cansó y sa creu per un garró també a moltes penjaría que les falta lo milló.

Are ha estat obligatoris escriure a n'aquest papé jovenetas no está be heu agefat mal repertori en sa creu vendrá un dimoni y a moltes vos convé.

Jovenetas una creu també jó ma posaré y quant vaja p'es carré totes molt ma miraréu y una y s'altre diréu are ve es mes lleté.

Lo que pasatjau es gana heu dich y ben cert heu se axí es que hey tornaré emperó un'altre setmana y si es meu cap no m'engana d'altres cosas parlaré

Bellota del molino.

(Continuará)

De Lluchmajó

Qui deu essé aquest bech dú que ha sortit tant remolest deu essé un homo molt llest y mes guapo que ningú

Jo no se si sa posat algo dins es seu cervell y deu fe mal tratá amb éll si de tot está enterat perque diu que som creuat per compañero un ca vey.

Jo no som cap casado no heu devías sebre tu en no se ignorants com tú que sa cassa d'es bech dú ja no n'á de mblo.

Si dius que jo vatj totso: ma pareix que l'has errada en no se cuaike vegada que veji cuaike rotlada de bechs dus enrevoltada y disposta a pendre es vel.

Tench companeros y amichs que m'en sobren a paladas y sempre están dididits a pegá quatre grapedes a tots es mes devertits.

Dens essé una bubota o ten deus aná d'es cap y dus mes fil embuyat que no pren una miloca perque dius que som deixat en planto sa meua atlotá.

T'has mirat a n'es miray per voret sa teva cara jo s'atlotá no he deixada perque no he festetjat may.

Bech dú fins un'altre día que ma tornis insulta melevetjet enterá de tot un poquet mes clá qu'es Solitari está ben dispost a batallá en cualsevol escrit sía.

El Solitario.

Gran Fábrica de
GOMAS a
Santia Catalina

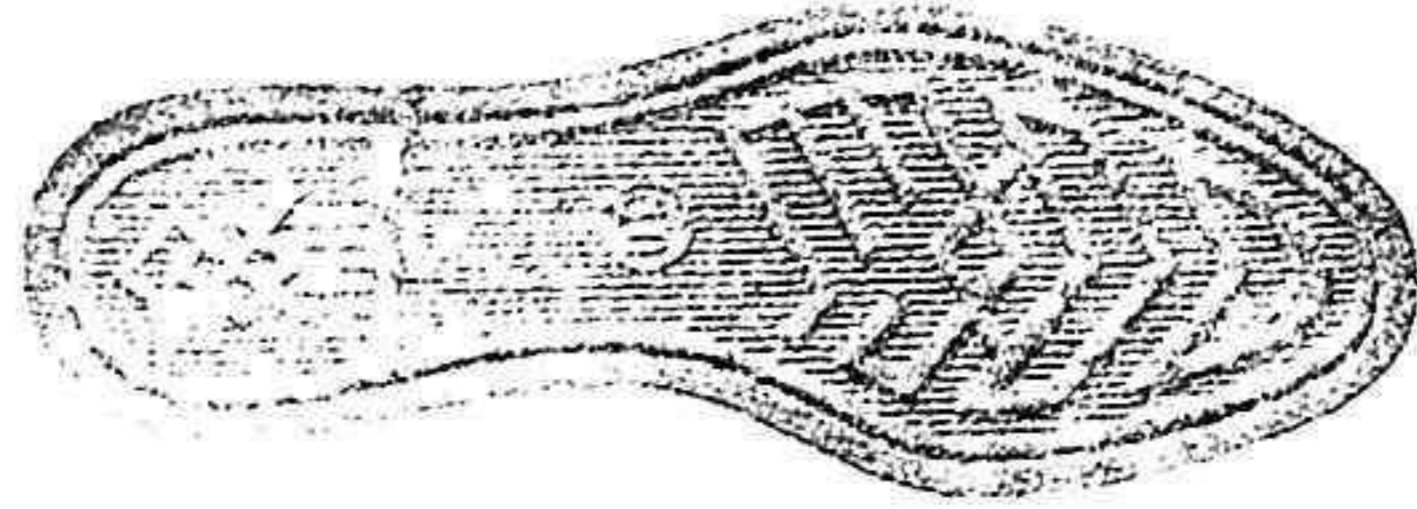
Pera Medína-jermans

Es trebay que fa en Medína amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá porque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medína, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usará fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te ningú com éll la pot fe.

Qui desitja GOMA fina l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medína, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medína es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medína demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades, com ja may hauréu somiat en Medína ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medína etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medína.

Y per molt que l'estiréu promet que no la rompréu.

Capdellá por Calviá.

Día 2 de mayo de 1932 se presentaron al cabo comandante del puesto de cabeza a prestar declaraciones a tres juvenes que trabajaban en el sitio denominado Sa Porrassa la cual prestaron declaraciones a Gabriel Amengual, Damián Amengual y Domingo Rigo y luego fueron despedidos y porque será esto señor cabo que nos quitan el trabajo, será que somos sospechosos o será que le habrán dicho estos burgueses que tendremos que humillarnos a ellos pero no lograrán su intento.

Ahora señor cabo me dirá si es verdad lo que digo y dirás a estos señores que yo siempre he podido llevar la cabeza levantada y si ahora he sido denunciado por sospechas de algún burgués porque sospeché de nosotros porque dicen que somos revolucionarios nosotros no lo somos aunque estos caciques lo digan porque nosotros tenemos educación, nosotros no tenemos sospechas de ninguno porque la mujer que nos vió pasar por allí no sabemos si fué ella que nos fué a denunciar o si fué otra que me gustaría saber para poderle decir que otra vez mire lo que hace porque puede ser que llegue la hora de decir no os necesitamos para poner orden porque nosotros somos hombres dignos y no degenerados pero vosotros lo queréis y lo estáis haciendo a los humildes trabajadores que no los podeis tener amordazados lo que a ustedes os gustaría que fuésemos todos como hace cuarenta años que los teníais trabajando doce, o trece horas según dicen nuestros padres sin que pudieran decir nada por temor que no fuesen expulsados ahora ha terminado para los que han podido quitarse la venda de los ojos y ahora son las huestes burguesas que los llaman revolucionarios porque no queremos humillarnos a ellos.

Por eso nos hacen las mil injusticias por ver si lograrán su intento lo que nosotros no consentiremos de ninguna manera que antes consentiremos morir que no humillarnos a estos imbéciles burgueses.

Gabriel Amengual (a) beregat.

Creu Vermeya por la Cabaneta.

Sr. D. Bartolomé Amengual.

Tengo la intención de escribirte estas dos líneas para decirte que esto que haces de insultar dentro de un baile o en medio del público no es de hombres sino de chantagistas como Vd. comprometedores que no saben ni siquiera porque están en el mundo, porque si fueras un hombre como lo que pertenece no me hablarías. No ves que de la manera que hablabas parecía que estabas borracho pero yo no estando seguro del todo pregunté que tiene este charlatan. Me dijeron que era la causa de que había cortado una muchacha pero no ha querido que le viesen por el baile cortejar con él y por eso no sabe lo que dice y parece que se ha roto el remache del conocimiento (y por axó fa cadufos).

Por lo tanto señor Bartolomé le digo que si no se enmienda le resultará algún sucesito por lo chantajista y comprometedor.

Ets tú un comprometedor que no tens trot ai guelop. fas ses pasades d'atlot

y et penses ese un dottó. Si fossis un homo sá com lo que te perteneix ja no me hagueses dit res vejent lo que te passá. Si eres un homo net que et poguess passetjá sense ningú insultá mes bé te poria aná y si me vols contestá se firma aquí baix está que som

Gabriel Mulet.

De Sineu por Sta. María.

LA HUMILLACION DE UN JOVEN

La mano está temblando y latiendo el corazón, porque mi único amor ahora me está matando y siempre estoy sollozando con mi pena y mi dolor.

Blanquito de mis amores cuando tus versos leí que dirigidos por mi brollaban humillaciones y que me pedían perdones enseguida te los dí.

Si has faltado vez alguna, de mi tienes el perdón, mis intenciones son Blanco de siempre ser tuya, te quiero como la luna que corre detrás del sol.

Si vinistes tú aquí y caso no te quise hacer es porque era mi deber, por haber faltado ti después me arrepentí para volverte a querer.

Si es que el Si pretendías de mi lo vas a lograr si me quieres contestar pero no con poesías que son eso tonterías; con cartas, se ha de tratar.

Si permiso quiere dar el señor Jorge Martí puedes escribir así que yo lo voy a esperar y si eso puedes lograr puedes disponer de mí.

¡Oh! que grande es mi amor y que inmensa mi pena yo temo de que no pueda el sufrir tanto dolor.

Blanco te pido perdón y dispón de tu

Morena

Sineu 10 de Mayo de 1932.

De Selva.

Totas sas veus d'aquets días van per sa fia d'en Fesol, sa monada que s'havía de casá dia 28 d'es corrent mes. Después de havé fet comprá es mobles, y havent besat mans, dimecres día 11 hey hagué la gorda brega, enjagant s'enamorat, y en Miquel tot ben trempat a n'es batle sen aná y amb veu alta cridá na fulana m'ha enjagat o es porque hem troba pobre o porque ma troba feo, la cuestió es que amb en Llorens ara es posa a festetjá.

Dimecres Seuva tengué saborós foquifumé que haguense enierat d'es fet sa gran fogatera fe y per po de ses cremades jove y veyá s'hen anaven provant si l'apagaven es fum amunt s'hen pujava, dins caseua y féya es tro y sa famella escainava:

—¡Axó es fet d'en Miquel Bo!

(Continuará)

Creu Vermeya.

A los socios del «Salón Nou»

Camaradas: Quiero decirlos con cuatro palabras, la opinión que tengo referente a ese imbécil de Presidente que tenemos,

pues a mi entender tenemos que destituir del cargo y echarlo de la sociedad solo así pondremos fin a la mala dirección que actualmente nos encontramos.

Todos sabéis lo que hacía en el Salón de C'an Andreu, que tuvo que salir o mejor dicho lo echaron por bruto, estoy viendo que ahora sigue igual que antes, y como no tiene enmienda, cosa que le sería muy necesaria, creo que es inútil avisarle. No falta que todo el mundo sepa, que estos cavernícolas ignorantes de la cruz, y atracadores de la libertad no son más que unos hipócritas que por la sed de dinero, están engañando y martirizando el pueblo, pero no faltará tampoco que nosotros jóvenes honrados no llevemos a cabo nuestra idea, que todo el mundo la admira, y no deja de exclamar: ¡Esta es la verdadera razón!

Creo amigos, que cuando hayáis comprendido mi ideal, direis que tengo razón porque creo que veis tanto como yo que no es más que un perturbador, y por ser tal pido a la Directiva que nos convoque a todos a una Junta General para resolver este asunto, que mucho interesa.

He consultado a varios de mis amigos y todos dicen que lo mejor sería ir a una votación secreta, siendo yo del mismo parecer que ellos.

¡Camaradas! No falteis, votad todos en contra.

Un que posa es peus plans.

Son Servera.

Un pas sucsehít a devés Son Carrió

Pasá amb una joveveta d'es poble de Sant Llorens es una atlote guapeta y está a n'es carré de Artá.

No es que ma vengui de nou perque per tot pasa lo mateix, en tení s'ocastó la aprofitan y resulta que segóns m'han enterat p'es seu pobla fa molta carrera, y no l'havian de convidá a ballá y es vorerlé entrá a dins es ball ja no la vatj perda de vista amb axó comens a veure que ella tornava vermeya y éll més, pero res, acaban de ballá y l'afin que sa departava d'aquell truy y voltan cantó cap a sa central y que feren jo no heu sé perque no m'interesava y llavó que jo som un homo que no m'agrada posarmé malament amb ningú y qui sa vol divertí que sa divertesquí ja que sempre hem sentit a dí que no es per posá peya. Pero si tench de dí sa veritat un homo que va a festa a Son Carrió sempre li pasen cosas que p'ets altres pobles no pasan.

Jo ben decidit m'en vatj allá a contes de festetjá y tant malament ma va aná que una ja va essé casada s'altre festetjava y s'altre no se que feya y quant vatj veure aquell desastre vatj dí a n'es meus compañeros que aném a pegá un roech y ma contestaren que sí, pero señores Son Carrió es petit pero es contas son grosos ¿que dirieu d'un plat de brou en patatas que mos feren pegá? Idó 4 pesetas. ¡Viva Deu! Va dí un d'es meus compañeros, per sa vagaría d'es carrionés jo no he pogut sopá a ca s'atlota. Y quina culpa en tenen es carrionés que fa tres dies que es fornés no volen fe feina y no han tengut jens de pá. ¿y que havia de menjá homo...? ¿Saps que hem de fe un'altre any? Durém un sach y a dedins hey cabrá tot, y d'una altre part no se si tornaré perque jo si trop un fragay que hem vulgú ma pareix que ma cesaré y a Son Carrió que fesen lo que vulgú y que

guardin es paperró per ses carrioneras y vatj está prou alerta a ferrerme amb cap

(Continuará.)

NOTA: Per la setmana qui vé mos queda mes de Son Carrió y sobre aquella Bruixa que sortía p'es Pont de sa Cavallera.

Rubio.

N. de R. Es dilluns heu d'enviá lo que vulguéu publicá. Lo derré que heu enviát amb dimecres ha arribat.

De Lluchmajó.

PER SA FESTA DE C'AN CURT
Couplet - Música «España, España»

I

Día vuit
a C'an Curt feren sa festa
De sereno
per capríx hey vatj aná
Per espía
si pasava res es vespre
De sa verbena
y hem vatj posá a mirá.

II

Vatj afiná
a dins una foscura
Una pareya
que anava d'amegat
Vatj suposá
que es seu pollo perventura
Li enseñava
de jugá a tapá forat.

(Estríbillo)

Anau alerta
Anau alerta
perque es sereno
vos va calá.
Y de seguí
fent de toreros
es Foch y Fum
cantará clá.

III

Jo vatj trobá
que mirá no hem convenia
Perque no hem vesen
vatj apagá es fanal
Y en trop un'altre
que sense cap manía
N'estreñía una
a demunt un portal.

IV

Sempre mirant
y callant es bon sereno
De dí es nom
no ha tengut may s'acostúm
Mirau pollets
que si no perduu es fueros
Vos asegú
que cantaré es Foch y Fum.

(Estríbillo)

Anau alerta... etc.

NOTA: Aquest couplet sa repeteix tantas vegadas com a n'es lectó li agradí.

Campanet.

Ere día 18 de Abril que cada gota val per mil una jove campanetera camina molt sandunguera y te es parlá molt sencill.

Are vos explicaré es cas que li va pasá un vespre que sen va aná y tothóm la va mirá ja que es seu nom es populá y tothóm la marmulá es una jove menuda carré Alfarería está y are la vuy contentá perque li he de pintá un costiol y are que fa molt de sol si te algo tant com vol un ramell hey sembrará.

Li he de pintá com a tia interina perque es conco la volía y lletj no li heu de trobá perque el tio va cercá lo que mes li convenia y jo molt desitjaria lo qu'are vatj a explicá: Deu los don salud y pá y tengan molts d'añys y vida y de sa tia interina lo que d'ella jo voldria que un'altre en pogués trobá de mí molt picada está y li faré una cansoneta y si ella es cariñosa perventura sa alegrará.

Es conco la va deixá pensant que aniria bé y tia no li diré ni tantsois la vuy mirá.

Si caminant pareix que botí lletj no li heu de trobá a l'Iglesia la vuy llogá y la vuy avisá abans llogada per vestí sants que trop que bona será.

Ja comens está cansat y per acabá ta vuy dí de lo que et pugui servi en tot y per tot som criat y d'es teu nebot menllevat ja que amb ell ti has untad favó li has d'agrahl.

El Buitre.